

Четвъртък, 12 май 2011 г.

- като взе предвид Решение № 1622/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 година за установяване на действията на Общността „Европейска столица на културата“ за годините 2007—2019 ⁽¹⁾,
- като взе предвид Меморандума за разбирателство, установяващ реда и условията за пълноценното участие на Босна и Херцеговина в програма „Култура“ 2007 – 2013 г., подписан на 21 декември 2010 г.,
- като взе предвид член 115, параграф 5 и член 110, параграф 2 от своя правилник,
- A. като има предвид, че беше създадено действие на Общността, наречено „Европейска столица на културата“, с цел да подчертава богатството и разнообразието на европейските култури и техните общи черти, както и да насърчава по-доброто взаимно разбирателство между европейските граждани,
- B. като има предвид, че горепосоченото решение за създаване на действие на Общността за събитието „Европейска столица на културата“ за годините 2007 до 2019 понастоящем се прилага само за държавите-членки на ЕС,
- V. като има предвид, че неколкратно на градове в трети европейски държави беше предоставена възможността да спечелят титлата „Европейска столица на културата“,
- Г. като има предвид, че Сараево заема специално място в европейската история и култура, както и че на града предстои да отбележи през 2014 г. няколко важни годишнини,
- Д. като има предвид, че Градският съвет на Сараево и местните културни дейци са извършили усилена подготовка за кандидатстване за тази титла,
- 1. Призовава Съвета да присъди титлата „Европейска столица на културата“ за 2014 г. по изключение на Сараево;
- 2. Счита, че това би представлявало важна стъпка към преодоляване на европейското разделение от миналото и представяне на обновена Европа чрез присъждането на титлата „Европейска столица на културата“ на град, който през 20 век беше свидетел на толкова трагични събития;
- 3. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията и на Комитета на регионите.

⁽¹⁾ ОВ L 304, 3.11.2006 г., стр. 1.

Шри Ланка: последващи действия във връзка с доклада на ООН

P7_TA(2011)0242

Резолюция на Европейския парламент от 12 май 2011 г. относно положението в Шри Ланка

(2012/C 377 E/21)

Европейският парламент,

- като взе предвид доклада от 31 март 2011 г. на експертната група на генералния секретар на ООН относно отговорността в Шри Ланка,
- като взе предвид изявлението на генералния секретар на ООН от 25 април 2011 г. относно публикуването на доклада на експертната група относно Шри Ланка,

Четвъртък, 12 май 2011 г.

- като взе предвид конвенциите, по които Шри Ланка е страна, които изискват от държавата да разследва предполагаемите нарушения на международното хуманитарно право и право в областта на правата на човека и да преследва по съдебен ред лицата, носещи отговорност,
 - като взе предвид декларацията относно назначаването на експертна комисия на ООН по проблемите на отговорността в Шри Ланка, направена от името на Европейския съюз на 1 юли 2010 г. от заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ЗП/ВП),
 - като взе предвид декларацията, направена от заместник-председателя на Комисията/върховен представител на 10 май 2011 г. във връзка с доклада на експертната група на генералния секретар на ООН относно отговорността в Шри Ланка,
 - като взе предвид предишните си резолюции от 5 февруари 2009 г. ⁽¹⁾, 12 март 2009 г. ⁽²⁾ и 22 октомври 2009 г. ⁽³⁾ относно Шри Ланка,
 - като взе предвид Втория допълнителен протокол към Четвъртата Женевска конвенция относно защитата на жертвите на въоръжени конфликти с немеждународен характер,
 - като взе предвид член 122, параграф 5 от своя правилник,
- A. Като има предвид, че през май 2009 г. дългогодишният конфликт в Шри Ланка приключи с предаването на „Тигрите за освобождение на Тамил Илам“ (LTTE) и смъртта на техния лидер; като има предвид, че в резултат на конфликта множество граждани на Шри Ланка живеят като вътрешно разселени лица, най-вече в северната част на страната,
- Б. като има предвид, че според оценките в последните месеци на конфликта ожесточените боеве в районите с цивилно население са довели до хиляди случаи на загинали и ранени цивилни граждани,
- В. като има предвид, че на 23 май 2009 г. по време на посещение на Бан Ки-мун в Шри Ланка малко след края на конфликта президентът Mahinda Rajapaksa и Бан Ки-мун публикуваха съвместно изявление, в което генералният секретар на ООН подчерта значението на процеса на отговорност, а правителството на Шри Ланка се съгласи да предприеме мерки за разглеждане на твърденията за нарушения на военните закони,
- Г. като има предвид, че на 15 май 2010 г. правителството на Шри Ланка назначи осемчленна комисия за извлечените поуки и помирение (LLRC), която да разгледа събитията, настъпили в Шри Ланка между февруари 2002 г. и май 2009 г., с цел да се гарантира отговорност, правосъдие и помирение в страната,
- Д. като има предвид, че на 22 юни 2010 г. генералният секретар на ООН обяви назначаването на експертна комисия, която ще го консултира по проблема с отговорността във връзка с предполагаемите нарушения на международното хуманитарно право и право в областта на правата на човека през последните етапи на конфликта в Шри Ланка,
- Е. като има предвид, че докладът на ООН, публикуван на 25 април 2011 г., счете за достоверни твърденията, че както правителствените сили, така и „Тигрите за освобождение на Тамил Илам“ са извършили военни операции в грубо нарушение на защитата, правата, благосъстоянието и живота на цивилните граждани и не са спазили нормите на международното право,
- Ж. като има предвид, че в последните етапи на конфликта международната общност неведнъж призова правителството на Шри Ланка да позволи на международни наблюдатели да влязат в страната, за да наблюдават хуманитарното положение на цивилното население, което е засегнато от боевете,
- З. като има предвид, че експертната група заключи също, че усилията на Шри Ланка, почти две години след края на войната, са твърде далече от международните стандарти за отговорност,

⁽¹⁾ ОВ С 67 Е, 18.3.2010 г., стр. 141.

⁽²⁾ ОВ С 87 Е, 1.4.2010 г., стр. 127.

⁽³⁾ ОВ С 265 Е, 30.9.2010 г., стр. 29.

Четвъртък, 12 май 2011 г.

1. Изразява своята загриженост относно сериозния характер на твърденията в доклада на ООН; подчертава, че тези твърдения и проблемът с отговорността за тях трябва да бъдат адекватно разглеждани преди да може да бъде постигнато трайно помирение в Шри Ланка;
2. Отчита, че експертната група е счела за достоверни твърденията, които, ако бъдат доказани, показват, че са извършени множество сериозни нарушения на международното хуманитарно право и международното право в областта на правата на човека както от правителството на Шри Ланка, така и от „Тигрите за освобождение на Тамил Илам“, някои от които биха могли да се разглеждат като военни престъпления и престъпления срещу човечеството;
3. Приветства инициативата на генералния секретар на ООН за назначаване на експертна група за отговорността в Шри Ланка във връзка с предполагаемите нарушения на международното хуманитарно право и право в областта на правата на човека през последните етапи на въоръжения конфликт;
4. Приветства решението на Бан Ки-мун да публикува доклада на 25 април 2011 г.;
5. Подчертава, че ангажиментът относно правата на човека и отговорността беше ключов момент от съвместното изявление, публикувано от президента на Шри Ланка и генералния секретар на ООН на 23 май 2009 г.;
6. Приветства решението на генералния секретар на ООН да даде положителен отговор на препоръката на експертната група за преглед на действията на ООН във връзка с изпълнението на нейните хуманитарни и защитни мандати по време на войната в Шри Ланка, особено в последните етапи на конфликта; отбелязва, че експертната група е препоръчала на генералния секретар на ООН да пристъпи незабавно към създаване на независим международен механизъм, но той е бил уведомен, че това ще изисква съгласието на приемащата страна или решение от държавите-членки чрез подходящ междуправителствен форум;
7. Счита, че в интерес на правосъдието и помирието в Шри Ланка твърденията, съдържащи се в доклада на експертната група на ООН, дават основание за пълно, безпристрастно и прозрачно разследване; насърчава правителството на Шри Ланка да отговори конструктивно на препоръките, отправени от експертната група;
8. Изразява дълбока загриженост поради тревожната липса на независимост на съдебната власт, която би могла да играе допълваща роля към един независим разследващ орган; настоятелно призовава правителството на Шри Ланка да гарантира възстановително и наказателно правосъдие;
9. Призовава правителството на Шри Ланка, в съответствие с международните си задължения и с оглед подобряване на вътрешния си процес на отговорност, да допринесе за усилията, които вече се полагат за постигането на пълно помирение;
10. В тази връзка признава, че правителството на Шри Ланка е създадо комисия за извлечените поуки и помирение (LLRC); настоятелно призовава тази комисия да вземе сериозно предвид доклада на ООН; отбелязва, че тя има право да поиска от прокурора на Шри Ланка да образува наказателно производство въз основа на констатациите й;
11. Призовава за отчетност както от страна на „Тигрите за освобождение на Тамил Илам“, така и от правителството на Шри Ланка, за предполагаемите нарушения на международното хуманитарно право и право в областта на правата на човека;
12. Настоятелно призовава правителството на Шри Ланка да изпълни препоръките на експертната група, като започне с „незабавните мерки“, и незабавно да започне истински разследвания на нарушенията на международното хуманитарно право и право в областта на правата на човека, за които се твърди, че са извършени от двете страни, участващи във въоръжения конфликт;
13. Призовава заместник-председателя на Комисията/върховен представител, Съвета и Комисията да окажат подкрепа за по-нататъшните усилия за укрепване на процеса на отговорност в Шри Ланка и да подкрепят доклада на ООН;

Четвъртък, 12 май 2011 г.

14. Настоятелно призовава правителството на Шри Ланка да прояви инициатива при разглеждането на истинските политически, икономически и социални тревоги и интереси на своите тамилски граждани; съответно настоятелно призовава правителството на Шри Ланка да предприеме активни мерки по отношение на политическата децентрализация и да насърчи назначаването на тамилски граждани в държавната администрация, полицията и въоръжените сили, така че тамилските граждани да се чувстват по-сигурни, да признаят поражението на „Тигрите за освобождение на Тамил Илам“ като освобождение и да очакват светло и проспериращо бъдеще, при равни условия със своите синхалски съграждани;

15. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на Комисията, на правителствата и парламентите на държавите-членки, на генералния секретар на ООН, както и на президента, правителството и парламента на Шри Ланка.

Азербайджан

P7_TA(2011)0243

Резолюция на Европейския парламент от 12 май 2011 г. относно Азербайджан

(2012/C 377 E/22)

Европейският парламент,

- като взе предвид предишните си резолюции относно Азербайджан, и по-специално резолюцията си от 17 декември 2009 г. ⁽¹⁾,
 - като взе предвид резолюциите си от 20 май 2010 г. ⁽²⁾ относно необходимостта от стратегия на ЕС относно Южен Кавказ, от 7 април 2011 г. ⁽³⁾ относно прегледа на европейската политика на съседство - Източното измерение и от 20 януари 2011 г. ⁽⁴⁾ относно стратегията на ЕС за Черно море,
 - като взе предвид изявлението на говорителя на члена на Европейската комисия, отговарящ за разширяването и европейската политика на съседство от 18 април 2011 г. и изявлението на Бюрото на Делегацията на ЕС в Баку от 10 март 2011 г.,
 - като взе предвид заключенията от заседанието на министрите на външните работи в рамките на Източното партньорство от 13 декември 2010 г.,
 - като взе предвид Споразумението за партньорство и сътрудничество между ЕО и Азербайджан, влязло в сила на 1 юли 1999 г.,
 - като взе предвид изявленията на представителя на ОССЕ по въпросите, свързани със свободата на медиите, относно нападенията срещу журналисти от 10 март 2011 г. и от 28 март 2011 г.,
 - като взе предвид доклада на мисията за наблюдение на изборите на Службата за демократични институции и права на човека относно парламентарните избори, проведени на 7 ноември 2010 г.,
 - като взе предвид член 122, параграф 5 от своя правилник
- А. като има предвид, че Азербайджан участва активно в европейската политика за съседство и в Източното партньорство, че е сред учредителите на Евронест и че е поел ангажимент за зачитане на принципите на демокрацията, правата на човека и правовата държава, които са основните ценности, на които се опират тези инициативи,
- Б. като има предвид, че от 15 юли 2010 г. се водят преговори относно споразумение за асоцииране между ЕС и Азербайджан, основано на съвместни ангажименти по отношение на набор от общи ценности и обхващащо широк кръг от области, включително политическия диалог, правосъдието, свободата и сигурността, както и търговията и сътрудничеството в секторните политики,

⁽¹⁾ ОВ С 286 Е, 22.10.2010 г., стр. 27.

⁽²⁾ Приети текстове, P7_TA(2010)0193.

⁽³⁾ Приети текстове, P7_TA(2011)0153.

⁽⁴⁾ Приети текстове, P7_TA(2011)0025.